

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 39 (1963-1964)  
**Heft:** 17

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

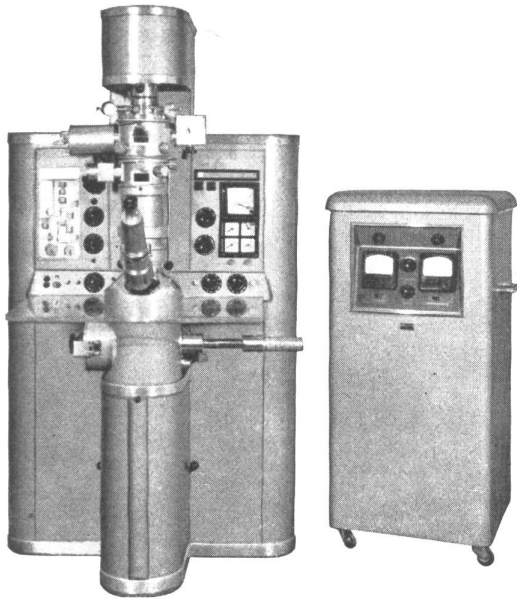
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# EMISSIONS-ELEKTRONEN-MIKROSKOP



## METIOSKOP®

für dynamische Untersuchungen im Bereich der Metallkunde und der Halbleiterphysik.

Direkte elektronenmikroskopische Beobachtung und Abbildung von Oberflächenveränderungen durch thermische, chemische und mechanische Einwirkungen.

Vergrößerungsbereich	500 — 10 000 x
Temperaturbereich	20 — 2 000 °C
Auflösungsbereich	1 000 — 500 Å



## TRÜB, TÄUBER & CO. AG. - ZÜRICH

Fabrik elektrischer Messinstrumente und wissenschaftlicher Apparate  
Tel. 051 - 42 16 20 Ampèrestrasse 3

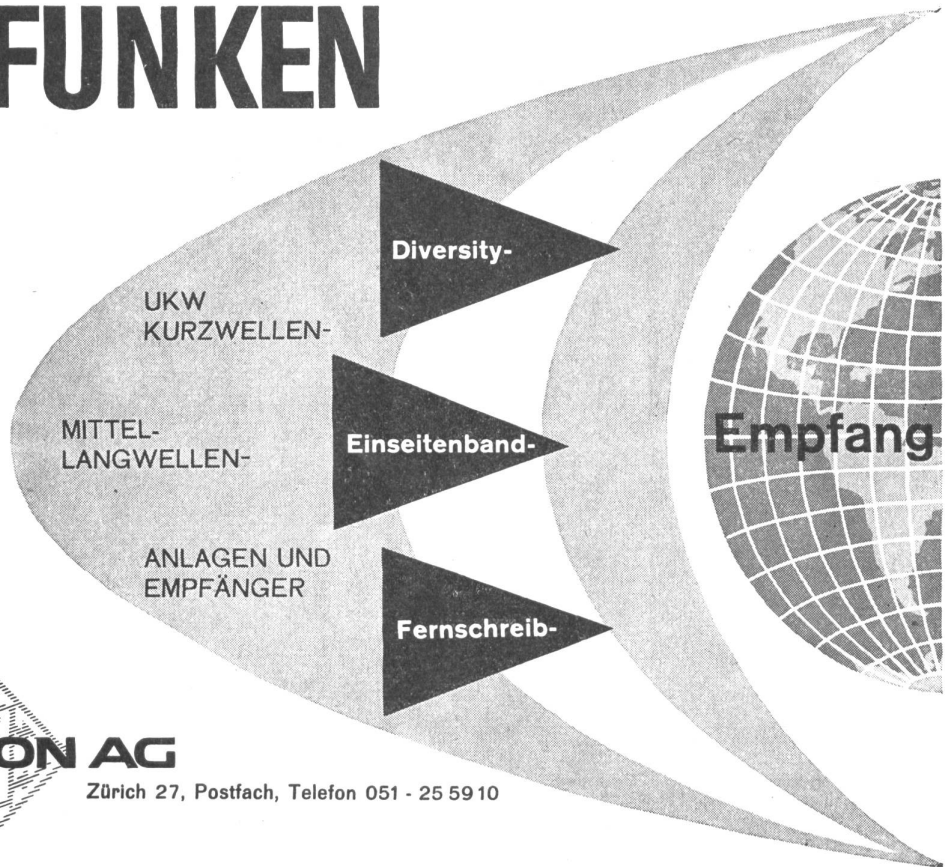


765 D

DREHAUTOMATEN  
TORNOS S.A. MOUTIER (SCHWEIZ)

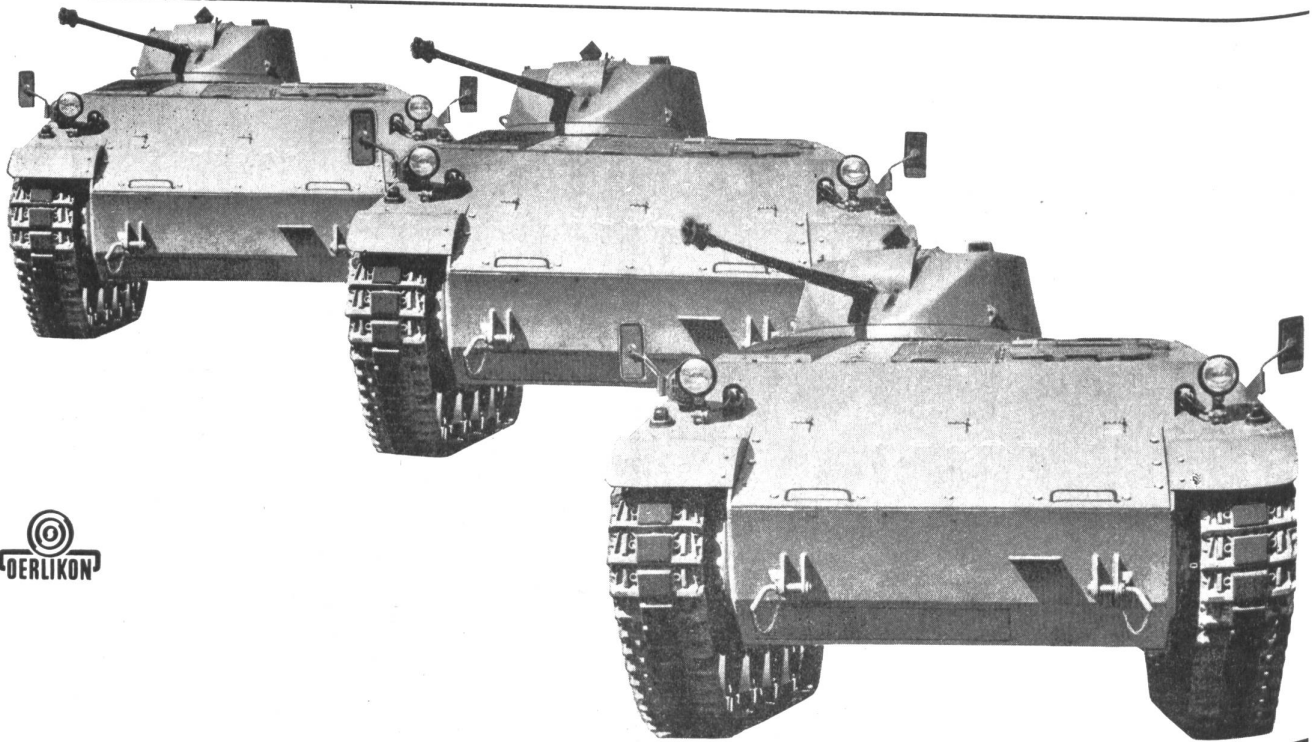
# TELEFUNKEN

Anlagen  
für  
weltweiten  
Empfang



ELEKTRON AG

Zürich 27, Postfach, Telefon 051 - 25 5910



## OERLIKON

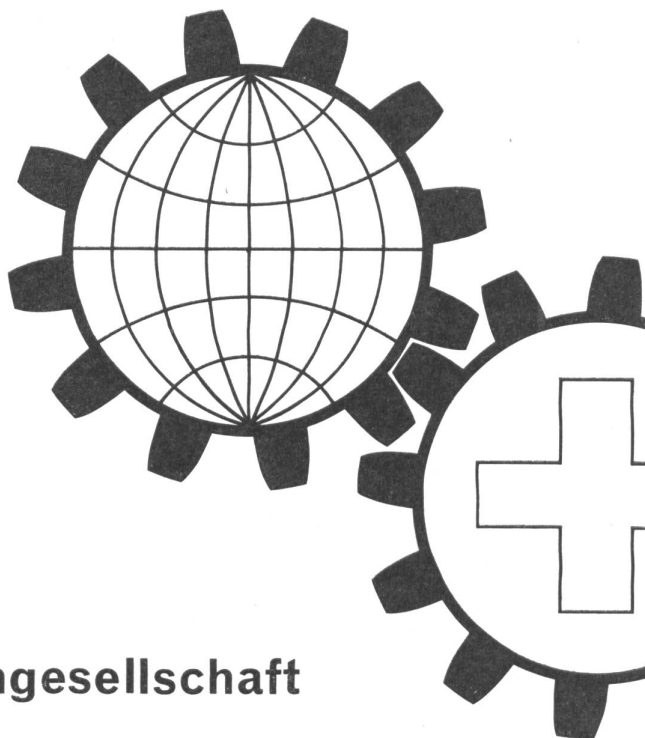
Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon  
Bührle & Co. Zürich-Oerlikon

## Bewaffnungen für Schützenpanzerwagen

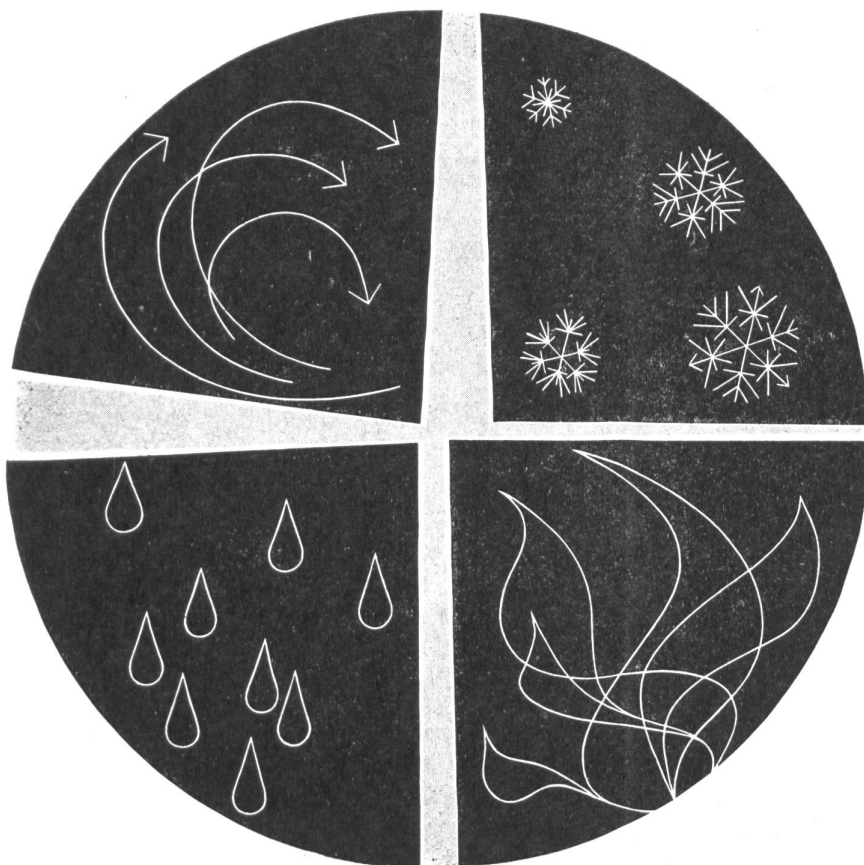
# SULZER

Sozial aufgeschlossen  
fortschrittlich  
weltweit

**Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft  
Winterthur**



1001-1



Erwärmen, Kühlen  
Befeuchten  
Reinigen  
Entstauben



Hälg & Co  
Spezialfabrik für  
Heizung und Lüftung  
St. Gallen, Zürich  
Fribourg, Chur

# OERTLI

Automatische Oelbrenner für Zentralheizungen jeder Größenordnung  
Feuerungsanlagen für Gewerbe und Industrie  
Automatische Korrosionsschutzapparate Oertli-Anticorr zur  
Verhütung der Korrosion an den rauchgasseitigen Heizkesselwänden  
Automatische Wasserbehandlungsanlagen Culligan  
Enthärter für Haushalt, Gewerbe und Industrie  
Kieselgurfilter für Schwimmbad-Wasseraufbereitung

Ing. W. Oertli AG, Zürichstraße 130, Dübendorf Telefon 051 850511

**Fusées mécaniques  
pour projectiles  
d'artillerie**

**Outils de coupe  
en métal dur**

**Pointeuses horizontales  
optiques**

**Dixi S.A./Le Locle**

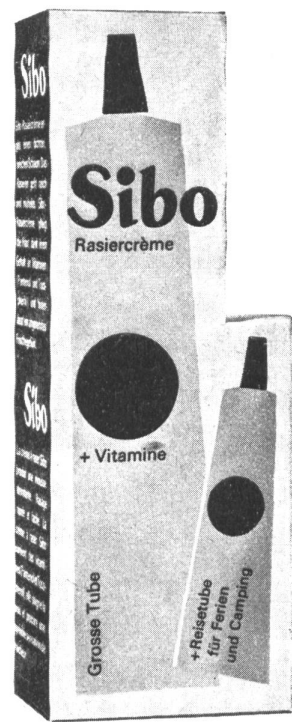
Langenthal «château»  
 die Form  
 für unsere Generation:  
 bestechend kraftvoll  
 und klar im Stil,  
 gediegen-modern  
 in Dekors und Proportionen.  
 Château erfüllt den Wunsch  
 nach einem festlich  
 gedeckten Tisch.  
 Porzellanfabrik Langenthal AG  
 Langenthal/Switzerland



## Langenthal «château»



Mit SIBO  
 geht's  
 mühelos!



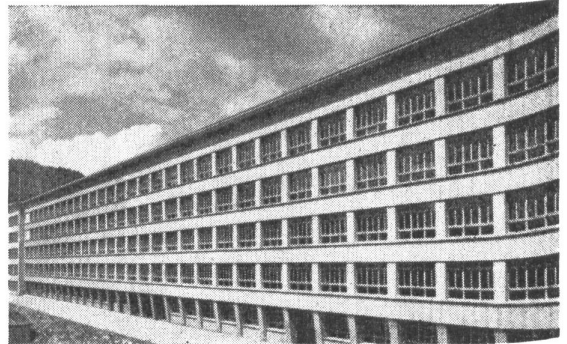
SIBO-Rasiercrème ergibt einen weichen, dichten Schaum. Das Rasieren geht rasch, Sie spüren es kaum! Dank ihrem Gehalt an Vitaminen pflegt SIBO-Rasiercrème Ihre Haut und erfrischt angenehm.  
 NEU! SIBO-Rasiercrème erhalten Sie in praktischer Verpackung, die eine grosse Tube und eine Reisetube für Ferien, Camping und Militärdienst enthält.

Fr. 2.80  
 mit Avanti-Bilderbons  
 Seifenfabrik Schnyder Biel



## In der Armee bewährt...

Hermes-Media ist die offizielle Schreibmaschine unserer Armee. In allen Einheiten, Stäben, Schulen und Kursen hat sich die einheimische Qualitäts-Schreibmaschine HERMES seit vielen Jahren bestens bewährt. Ihre sprichwörtliche Widerstandsfähigkeit ist durch die harten Anforderungen der Armee eindrücklich unter Beweis gestellt worden.



Teilansicht der Paillard-Werke



## Hermag

Hermes-Schreibmaschinen AG. Zürich 1  
Waisenhausstr. 2 Tel. 051 / 25 66 98  
Generalvertretung für die  
deutschsprachige Schweiz / Vertreter  
für alle Kantone

**HERMES**

Paillard  
Suisse



Leicht und beschwingt  
über Berg und Tal...  
im Bally-Wanderschuh!  
Die weiche Polsterung  
und die geschmeidige  
Leder-Innensohle  
machen das Wandern  
im «Bally» zum Vergnügen

Modell

Bijou ab Fr. 32.80

Partner ab Fr. 25.80

Tourist ab Fr. 49.80

Surley ab Fr. 79.80

**BALLY**



**Knorr Aromat  
würzt delikat!**

Aus dem Süden,  
wo man zu  
leben versteht...

**NUOVO**

Dosen à 6 und 12 Stück  
In guten  
Lebensmittelgeschäften  
und bei Bell

# Cannelloni

...kommt das Rezept  
zu dieser fixfertigen  
Spezialität für Liebhaber  
einer pikanten  
Abwechslung ...von

**Bell**

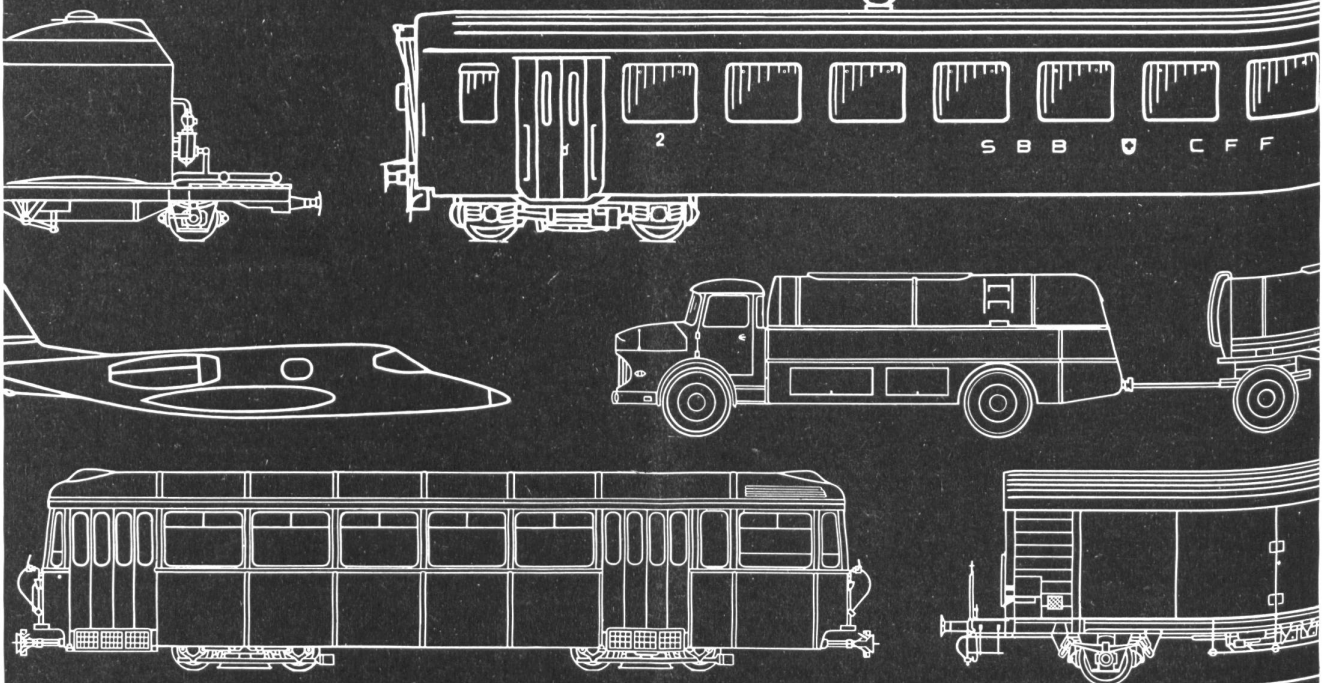


*Swiss Jewel Co. AG Locarno*

---

---

Uhrensteine  
Lagersteine für Elektrizitätszähler  
Meßgeräte  
Synth. Rohe Edelsteine  
Sauerstoff & Wasserstoff  
Methan, komprimiert



**FFA**



Flugzeugbau ■ Waggonbau ■ Behälterbau ■ Oberflächen-Veredlung von Leichtmetallen ■ Kunststoffabteilung Wasi-Lichtplatten

Flug- und Fahrzeugwerke AG Altenrhein SG Telephone 071 4 0141

# Camenzind

1879 - 1964

85 JAHRE  
ZUFRIEDENE KUNDEN

Goldmédaille EXPO 1964  
Lausanne



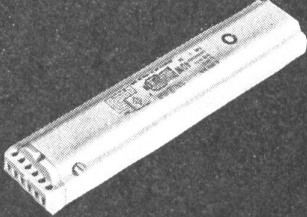

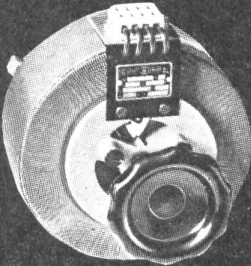
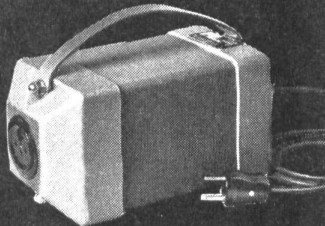
Goldmédaille EXPO 1964  
Lausanne



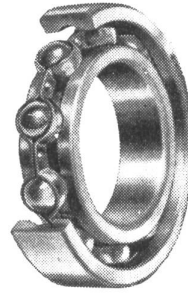
Alb. Camenzind's Wwe. A.G., Steinen (SZ)



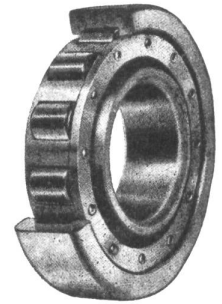
Schuhfabriken in Möhlin (Aargau)

	Vorschaltgeräte PERFEKTSTART-Gerät VACO-Gerät VALA-Gerät
Kondensatoren Sperrdrosseln Sperrkreise Zentralkompensationsanlagen	
	Regeltransformatoren Dreiphasenregelaggregate mit Motorantrieb
Transformatoren Einbau- u. Aufbautrafos Schutztransformatoren Neon-, Klingel-, Hochspannungs-, tragbare Transformatoren	
<b>KNOBEL</b>	F. Knobel & Co. Elektro-Apparatebau, Ennenda Verkaufsbüro Zürich: Limmatstrasse 73 Telefon 051 / 42 88 55/56

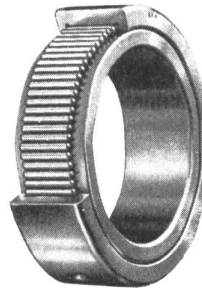
# KFA



**Kugellager  
Präzisions-Stahlkugeln**



**Rollenlager  
Präzisions-Stahlrollen**



**Nadellager  
Präzisions-Lagernadeln**

## KFA Kugellager-Fabrik Arbon AG

Arbon, TG Telefon 071-46 38 33

Verkaufsbüro in:

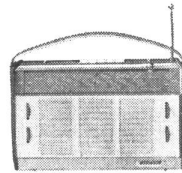
**Bern**, Balderstraße 26, Telefon 031-46 12 22

**Zürich**, Löwenstraße 14, Telefon 051-2718 10

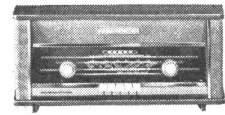
# mediator

Qualität + Sicherheit!

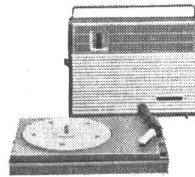
Mediator bietet Ihnen alle technischen Errungenschaften in sorgfältigster Anwendung. Speziell ausgesuchte und dauerprüfte Bestandteile sowie solide Konstruktion garantieren die ausserordentlich gute Betriebssicherheit. Dank weitgehender Automatisierung haben alle TV-Apparate ein Maximum an Bedienungskomfort. Service-Stellen in der ganzen Schweiz gewährleisten einen zuverlässigen Service!



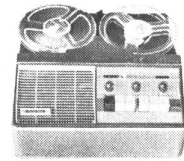
MD 7234 T



MD 4212 A



MD 8400 A



MD 9120 A



MD 59 T 104 AB

Verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung in Ihrem Fachgeschäft

*Ihre sicherste Wahl – weil sicher in jeder Hinsicht!*

## Edouard Dubied & Cie, S. A. Neuchâtel

Dreh-, Stanz- und Tiefzieh-  
teile aller Art

Fahrradteile aller Art

Pneudruckprüfer für Motor-  
rad, Scooter und Auto

Waffen- und Munitions-Be-  
standteile

**Neuheit:**  
Dubied-Luftdruckregler



**DEFAG**

**DRAHTSEILE**  
für jeden Verwendungszweck

**E. FATZER AG. ROMANSHORN**  
Drahtseilfabrik Tel. (071) 6 32 32



Seit mehr als 30 Jahren  
pharmazeutische Spezialitäten

**Herz- und  
Kreislaufpräparate**

Cordabromin  
Cordabromin-Digoxin  
Cordalin  
Cordalin-Strophanthin  
Deriminal  
Deriphyllin  
Multisaccharid  
Peripherin  
Perphyllon

**Analgetica**

Treupel  
Heptanal

**Antihistaminicum**

Andantol

**Antitussiva**

Selvigon  
Transpulmin

**Kamillen- und  
Azulenpräparate**

Azulon-Treupha  
Kamillosan  
Kamillozon

**Treupha AG, Baden**



Wasserdichte und doch luftdurchlässige

**Uniformstoffe  
Mantelstoffe  
Mützenstoffe**

aus reiner Wolle  
von der führenden Tuchfabrik



**PFENNINGER & CIE. A.G.  
WÄDENSWIL**

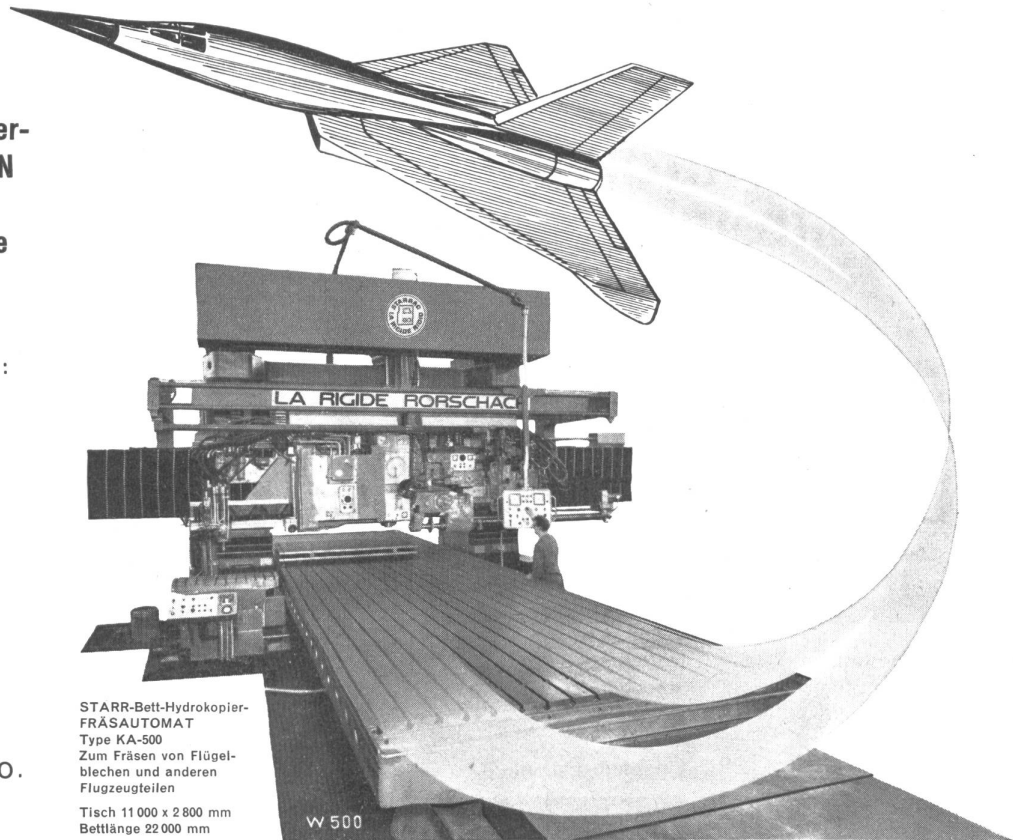
**Original-  
STARR-Hydrokopier-  
FRÄSAUTOMATEN  
für die  
Flugzeug-Industrie**

Spezialmaschinen für :

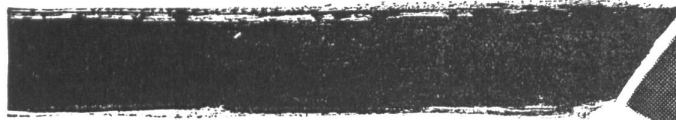
Flügelbleche  
Holmen  
Spanten  
Fahrgestelle  
Strahlgetriebe  
Radialverdichter  
Achsalverdichter  
Propellerflügel  
Naben

Verkauf:  
**PESTALOZZI & CO.**  
ZÜRICH 22  
Tel. 051 / 25 16 40

STARR-Bett-Hydrokopier-  
FRÄSAUTOMAT  
Type KA-500  
Zum Fräsen von Flügel-  
blechen und anderen  
Flugzeugteilen  
Tisch 11 000 x 2 800 mm  
Bettlänge 22 000 mm



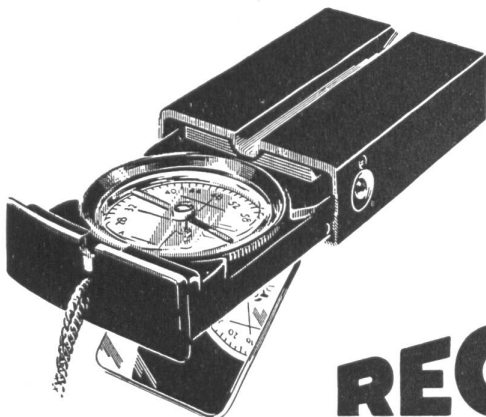
**Male mit Wacolux — Wacolux ist besser!**



**Wagner-Farben erhalten Sie  
in Fachgeschäften und  
Drogerien mit diesem Zeichen.**

**Wacolux  
Dépôt**

**Verlangen Sie die Malbroschüre  
«Farbe macht alles schöner» bei  
Heinrich Wagner+Co., Zürich 5/40**

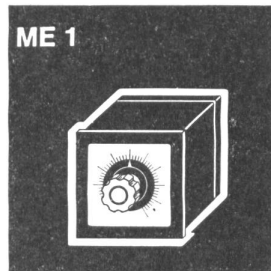


Schnelle Richtungsangabe bei Tag und Nacht  
Sicheres Zielen dank langer Visierlinie und Spiegel  
Kräftige Metallkonstruktion  
Praktisches Kleinformat  
Leuchtmasse auf allen richtungzeigenden Stellen  
Erhältlich in allen guten Optikgeschäften zu Fr. 24.50

**RECTA** der ideale Marschkompass

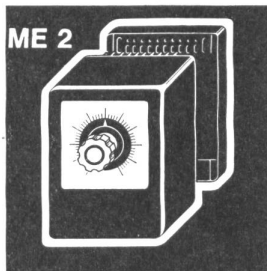
# neue elektronische Zeitrelais-Reihe

Einbau



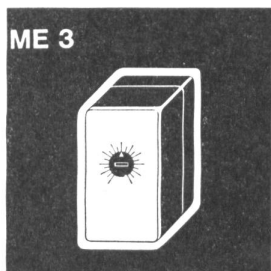
mit Frontrahmen  
96 x 96 mm für  
Schalttafeleinbau

Aufbau



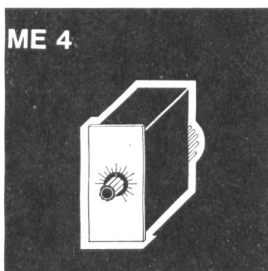
Normalausführung,  
steckbar

Aufbau



kleine Bauform  
für gedrängte  
Platzverhältnisse

Einschub-Einheit



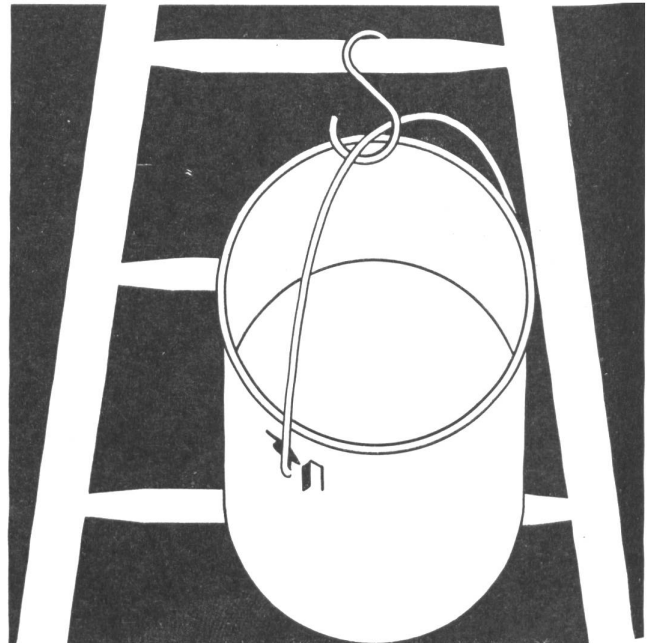
bestimmt für  
Rack-Bauweise,  
mit Steckanschluß

**Sorgfältige Auswahl der  
Baulemente,  
reichliche Bemessung der Zeit-  
und Kontaktglieder, daher:**

**Große Betriebssicherheit  
Wartungsfreier Betrieb  
Lange Lebensdauer**



**Ghielmetti AG**  
Solothurn - Schweiz



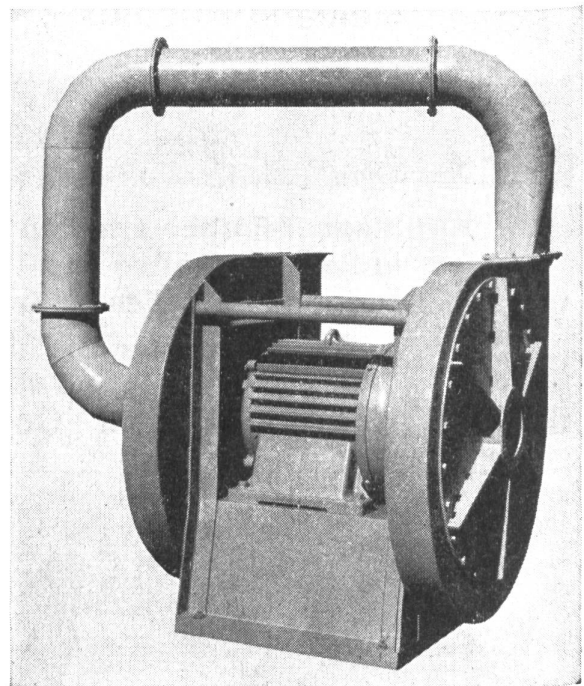
**50 Jahre Stella AG**

Alle Lacke und Farben  
für Industrie und Baugewerbe



**Stella AG**

Lack- und Farbenfabrik  
Châtelaine/GE Telefon 022 44 83 50



**Hochdruck-Ventilatoren**

patentierte Ausführung, Einstufig  
bis 2000 mm WS. Hohe Präzision,  
sehr guter Wirkungsgrad

**Bern, Stockerenweg 6, Tel. 031 . 41 97 97**

